

Lenovo

L16

Podręcznik
użytkownika

Lenovo

Numery produktów

A25160WX0
68F4UAC1WW

Pierwsze wydanie (maj 2026 r.)

© Copyright Lenovo 2026.

Produkty, dane, oprogramowanie komputerowe oraz usługi firmy LENOVO zostały opracowane wyłącznie z wykorzystaniem środków prywatnych i są sprzedawane podmiotom sektora publicznego jako artykuły handlowe zgodnie z definicją zawartą w 48 C.F.R. 2.101, z ograniczonymi i zastrzeżonymi prawami do użytkowania, reprodukcji i ujawniania.

INFORMACJA O OGRANICZONYCH I ZASTRZEŻONYCH PRAWACH: W przypadku dostarczenia produktów, danych, oprogramowania komputerowego lub usług na podstawie umowy zawartej z General Services Administration („GSA”), ich użytkowanie, reprodukcja lub ujawnianie podlegają ograniczeniom określonym w umowie nr GS-35F-05925.

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa.....	iv
Ogólne wytyczne bezpieczeństwa	iv
Rozdział 1. Rozpoczęcie pracy.....	1-1
Zawartość opakowania	1-1
Przegląd produktu	1-2
Konfiguracja monitora	1-5
Rozdział 2. Regulacja i korzystanie z monitora	2-1
Komfort i dostępność.....	2-1
Pozycjonowanie i obserwacja ekranu monitora	2-1
Szybkie wskazówki dotyczące zdrowych nawyków pracy	2-2
Przeciążenie wzroku	2-2
Dostosowywanie obrazu monitora	2-3
Wybór obsługiwanego trybu wyświetlania	2-7
Zarządzanie zasilaniem – omówienie	2-8
Pielęgnacja monitora.....	2-10
Montaż ścienny (opcjonalnie).....	2-10
Rozdział 3. Informacje referencyjne	3-1
Specyfikacje monitora.....	3-1
Rozwiązywanie problemów	3-3
Ręczna instalacja sterownika monitora.....	3-5
Dodatek A. Serwis i obsługa techniczna	A-1
Rejestracja opcji	A-1
Pomoc techniczna online.....	A-1

Oświadczenie Quebec.....	A-1
Telefoniczne wsparcie techniczne	A-1
Załącznik B. Informacje prawne	B-1
Informacje dotyczące recyklingu	B-2
Znaki towarowe.....	B-2
Przewody zasilające i zasilacze.....	B-3

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne wytyczne bezpieczeństwa

Aby uzyskać wskazówki dotyczące bezpiecznego korzystania z komputera, przejdź do:
<http://www.lenovo.com/safety>

Przed instalacją tego produktu przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aby uniknąć zagrożenia porażeniem prądem:

- Nie zdejmuj osłon.
- Nie używaj tego produktu bez zamontowanej podstawy.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj tego produktu podczas burzy elektrycznej.
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być podłączona do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Każde urządzenie, do którego zostanie podłączony ten produkt, również musi być podłączone do prawidłowo zainstalowanych i uziemionych gniazdek elektrycznych.
- Aby odizolować monitor od źródła zasilania, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Gniazdko powinno być łatwo dostępne.

Aby zastosować szczególne środki ostrożności w celu uniknięcia zagrożeń podczas eksploatacji, instalacji, konserwacji, transportu lub magazynowania urządzenia, niezbędne instrukcje muszą być udostępnione.

W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem nie przeprowadzaj żadnych prac serwisowych poza tymi opisanymi w instrukcji obsługi, chyba że jesteś do tego uprawniony.

Obsługa:

- Jeśli monitor waży więcej niż 18 kg (39,68 lb), zaleca się jego przenoszenie lub podnoszenie przez dwie osoby.

Rozdział 1. Rozpoczęcie pracy

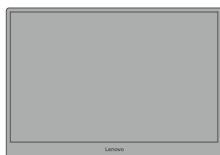
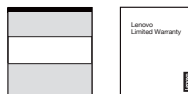
Instrukcja obsługi zawiera szczegółowe instrukcje obsługi urządzenia dla użytkownika. Aby uzyskać szybki przegląd instrukcji, prosimy zapoznać się z plakatem konfiguracyjnym zawierającym podstawowe informacje.

Monitor L16 obsługuje akcesoria Lenovo oraz Menedżer ekranów – **Artery**.

Zawartość opakowania

Opakowanie produktu powinno zawierać następujące elementy:

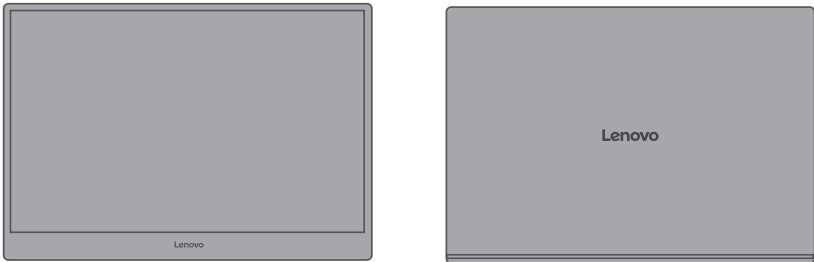
- Ulotka informacyjna
- Monitor ciekłokrystaliczny
- Kabel USB typu C
- Torba ochronna



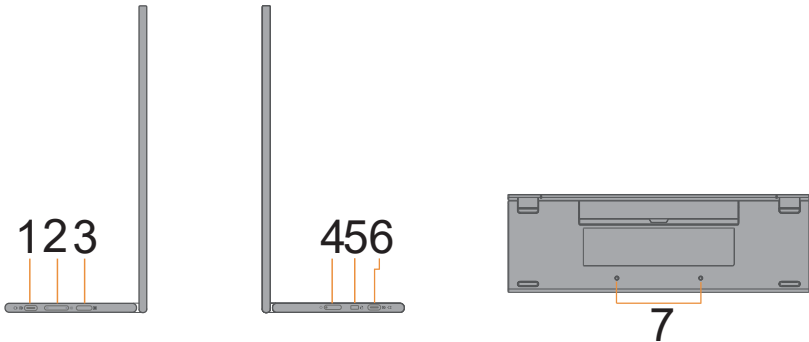
Przegląd produktu

W tej sekcji znajdują się informacje dotyczące regulacji pozycji monitora, konfiguracji sterowań użytkownika oraz korzystania z gniazda zabezpieczającego kabla.

Widok z przodu i z tyłu



Widok z boków i od dołu

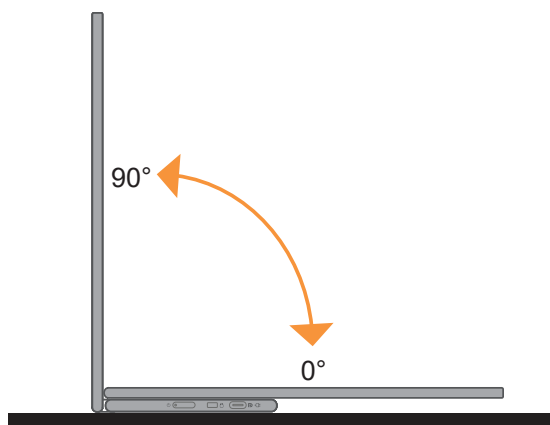


Nr	Nazwa	Opis
1	Port USB C	Podłącz do komputera za pomocą kabla USB typu C–C.
2	Przycisk jasności	Dostosuj jasność.
3	Przyciski funkcyjne	Aby korzystać z menu OSD.
4	Przycisk włączania/wyłączania	Aby włączyć lub wyłączyć monitor.
5	Gniazdo zamka kablowego	Wyposażony w gniazdo zamka kablowego umieszczone na tylnej części obudowy monitora.
6	Port USB C	Podłącz do komputera za pomocą kabla USB typu C–C.
7	Otwory montażowe VESA (100 mm)	Służy do montażu monitora na ścianie przy użyciu zestawu montażowego zgodnego ze standardem VESA.

Rodzaje regulacji

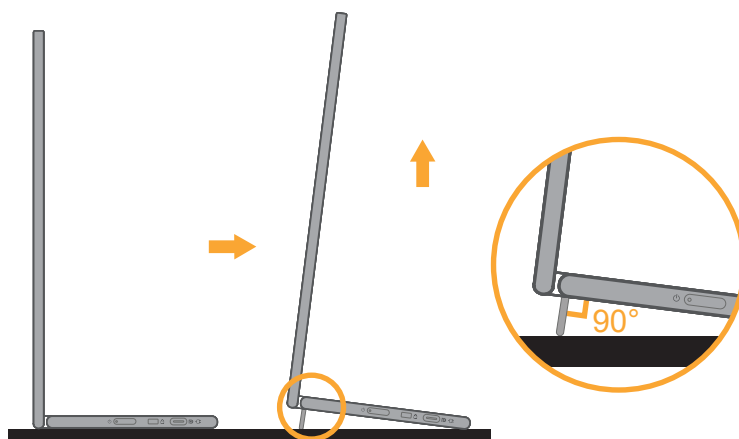
Pochylenie

Przykład zakresu pochylenia przedstawiono na ilustracji poniżej.



Regulacja wysokości

Po zwolnieniu blokady znajdującej się u podstawy statywu można podnieść monitor.



Gniazdo zamka kablowego

Monitor jest wyposażony w gniazdo zamka kablowego. Postępuj zgodnie z instrukcjami dołączonymi do zamka kablowego podczas jego montażu.

Monitor obsługuje następujący zamek firmy Lenovo:

4XE1B81915 (zamek kablowy Kensington NanoSaver firmy Lenovo)

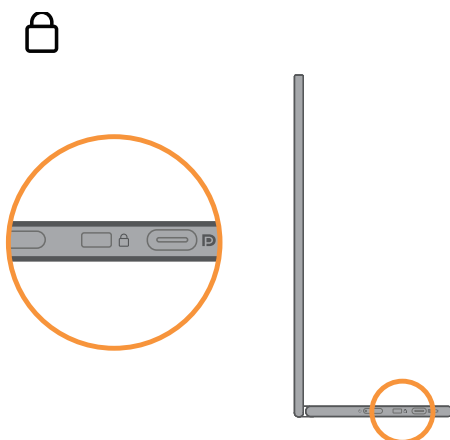
4XE1B81916 (blokada kablowa Kensington NanoSaver Twin Head firmy Lenovo)

4XE1B81917 (blokada kablowa Kensington NanoSaver MasterKey firmy Lenovo)

4XE1B81918 (blokada kablowa Kensington NanoSaver Twin Head MasterKey firmy Lenovo)

4XE1B81919 (blokada kablowa Kensington NanoSaver/MS 2.0 firmy Lenovo)

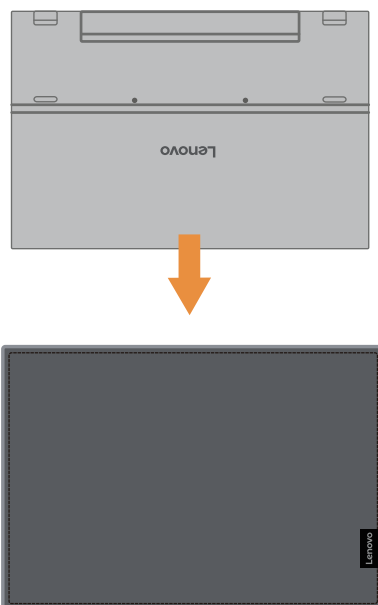
4XE1B81920 (blokada kablowa Kensington NanoSaver/MS 2.0 MasterKey firmy Lenovo)



Torba ochronna

Dostarczana wraz z monitorem torba ochronna chroni urządzenie przed uszkodzeniem podczas transportu lub przechowywania.

Poniższe ilustracje przedstawiają sposób użytkowania torby ochronnej.



Konfiguracja monitora

Niniejsza sekcja zawiera informacje dotyczące konfiguracji monitora.

Podłączanie i włączanie monitora

Uwaga: Przed przystąpieniem do tej procedury należy dokładnie zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w ulotce.

1. Wyłącz komputer oraz wszystkie podłączone urządzenia i odłącz przewód zasilający komputera.



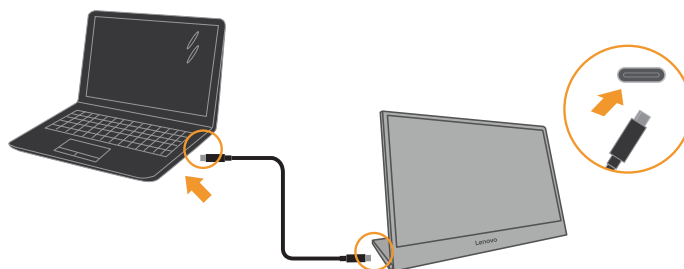
2. Istnieją dwa tryby użytkowania monitora L16: standardowy oraz z funkcją ładowania. Oba tryby obsługują transfer danych USB 2.0 z kompatybnymi urządzeniami.

Standardowy tryb użytkowania:

Istnieją dwa warianty standardowego użytkowania L16: połączenie z laptopem oraz połączenie z telefonem komórkowym.

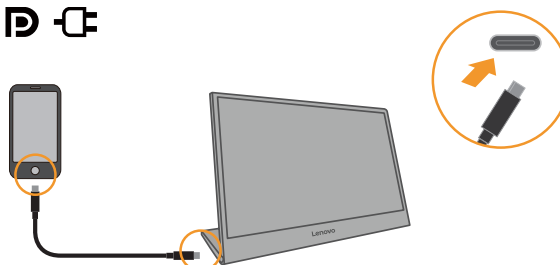
- 1) Połącz port USB-C laptopa z monitorem L16 za pomocą kabla USB typu C.

(Kabel z elektronicznym oznaczeniem, dopuszczalny prąd: 5 A)



- 2) Połącz port USB-C telefonu komórkowego z monitorem L16 za pomocą kabla USB typu C.

(Kabel z elektronicznym oznaczeniem, dopuszczalny prąd: 5 A).



Uwaga:

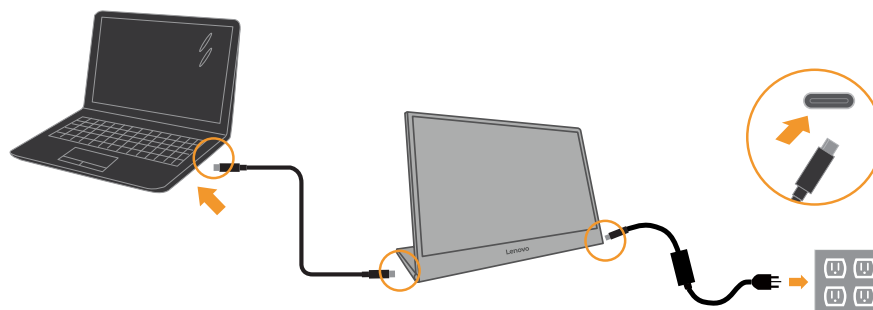
- W trybie standardowym urządzenia podłączone do L16 muszą obsługiwać sygnał wideo oraz możliwość zasilania wyjściowego.
- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości w wyświetlaniu obrazu sprawdź, czy Twoje urządzenia obsługują tryb alternatywny USB-C (Alt Mode) oraz protokół PD 2.0 lub nowszy. Następnie odłącz i ponownie podłącz urządzenia, a następnie spróbuj ponownie.
- Nie wszystkie smartfony są w stanie zasilać monitora L16. Aby upewnić się, czy Twój telefon obsługuje zasilanie o mocy co najmniej 10 W (5 V/2 A) przez interfejs USB-C, skonsultuj się z jego producentem.
- Gdy telefon nie może zasilać wyświetlacza L16, należy podłączyć L16 do zasilacza.

Sposoby ładowania:

Istnieją dwa sposoby ładowania urządzenia L16: laptop i L16 z zasilaczem oraz telefon komórkowy i L16 z zasilaczem.

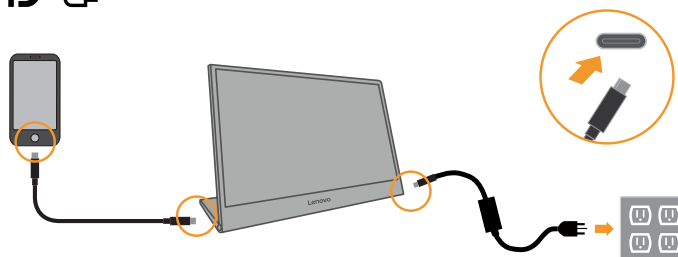
1) Podłącz zasilacz z interfejsem USB Type-C do lewego lub prawego gniazda L16 i połącz L16 z laptopem za pomocą kabla USB-C.

(Kabel z elektronicznym oznaczeniem, dopuszczalny prąd: 5 A)



2) Podłącz zasilacz z interfejsem USB Type-C do lewego lub prawego gniazda L16 i połącz L16 z telefonem komórkowym za pomocą kabla USB-C.

(Kabel z elektronicznym oznaczeniem, dopuszczalny prąd: 5 A)

**Uwaga:**

- W przypadku nietypowego zachowania ładowania należy sprawdzić moc znamionową zasilacza podłączonego do L16 i upewnić się, że jest ona wystarczająca dla L16 oraz pozostałych urządzeń.
- Aby zapewnić płynną pracę monitora, prosimy zapoznać się z „Wybór obsługiwanego trybu wyświetlania” na stronie 2-7 oraz „Zarządzanie energią” na stronie 2-8.
- Zaleca się użytkownikom ustawienie czasu wygaszania ekranu telefonu na „nigdy”, aby uniknąć wyłączenia ekranu monitora.

3. Włącz monitor.



4. Aby zainstalować sterownik monitora, należy pobrać go ze strony internetowej firmy Lenovo, (<https://pcsupport.lenovo.com/solutions/l16>) i postępować zgodnie z instrukcjami „Ręczna instalacja sterownika monitora” na stronie 3-5.

Rozdział 2. Regulacja i korzystanie z monitora

Niniejsza sekcja zawiera informacje dotyczące regulacji i użytkowania monitora.

Komfort i dostępność

Stosowanie dobrych zasad ergonomii jest niezbędne do pełnego wykorzystania możliwości komputera osobistego oraz uniknięcia dyskomfortu. Dostosuj swoje stanowisko pracy oraz używany sprzęt do indywidualnych potrzeb i rodzaju wykonywanej pracy. Dodatkowo stosuj zdrowe nawyki pracy, aby zmaksymalizować wydajność i komfort podczas korzystania z komputera.

Organizacja stanowiska pracy

Używaj blatu roboczego o odpowiedniej wysokości i wystarczającej powierzchni roboczej, zapewniającej wygodę pracy.

Zorganizuj swoje stanowisko pracy zgodnie ze sposobem korzystania z materiałów i sprzętu. Utrzymuj porządek na stanowisku, zapewniając miejsce na materiały, z których regularnie korzystasz, a przedmioty najczęściej używane, takie jak mysz komputerowa czy telefon, umieszczaj w najbliższym zasięgu ręki. Układ i konfiguracja sprzętu mają istotny wpływ na Twoją pozycję podczas pracy. Poniższe zagadnienia opisują, jak zoptymalizować ustawienie sprzętu w celu osiągnięcia i utrzymania prawidłowej postawy pracy.

Pozycjonowanie i obserwacja ekranu monitora

Ustaw i dostosuj monitor komputerowy do wygodnego przeglądania, uwzględniając następujące czynniki:

- **Odległość obserwacji:** Optymalna odległość obserwacji monitora wynosi od około 510 mm do 760 mm (20 cali do 30 cali) i może się różnić w zależności od oświetlenia otoczenia oraz pory dnia. Różne odległości obserwacji można uzyskać poprzez zmianę położenia monitora lub modyfikację postawy ciała oraz pozycji krzesła. Stosuj odległość obserwacji, która jest dla Ciebie najwygodniejsza.
- **Wysokość monitora:** Ustaw monitor tak, aby głowa i szyja znajdowały się w wygodnej i neutralnej (pionowej, czyli prostej) pozycji. Jeśli monitor nie posiada regulacji wysokości, można umieścić książki lub inne stabilne przedmioty pod jego podstawą w celu osiągnięcia pożądanej wysokości. Zalecaną zasadą jest ustawienie monitora tak, aby górna krawędź ekranu znajdowała się na wysokości oczu lub nieco poniżej tej wysokości w pozycji wygodnie siedzącej. Należy jednak zoptymalizować wysokość monitora tak, aby linia wzroku od oczu do środka ekranu odpowiadała preferencjom dotyczącym odległości widzenia oraz umożliwiała wygodne przeglądanie przy rozluźnionych mięśniach oczu.
- **Pochylenie:** Dostosuj pochYLENIE monitora w celu optymalizacji wyglądu treści wyświetlanej na ekranie oraz dopasowania do preferowanej pozycji głowy i szyi.
- **Ogólne rozmieszczenie:** Ustaw monitor w taki sposób, aby uniknąć odblasków lub odbić na ekranie pochodzących od oświetlenia sufitowego lub pobliskich okien.

Poniżej przedstawiono dodatkowe wskazówki dotyczące komfortowego korzystania z monitora:

- Zapewnij odpowiednie oświetlenie odpowiednie do wykonywanej pracy.
- Jeśli monitor jest wyposażony w funkcje regulacji jasności, kontrastu oraz parametrów obrazu, wykorzystaj je w celu zoptymalizowania obrazu na ekranie zgodnie ze swoimi preferencjami wzrokowymi.
- Utrzymuj czystość ekranu monitora, aby móc skupić się na jego zawartości.

Każda intensywna i długotrwała praca wzrokowa może prowadzić do zmęczenia oczu. Regularnie odwracaj wzrok od ekranu monitora i skupiaj się na odległym obiekcie, aby umożliwić mięśniom oczu odpoczynek. W przypadku występowania objawów zmęczenia oczu lub dyskomfortu wzrokowego skonsultuj się ze specjalistą ds. opieki nad wzrokiem.

Szybkie wskazówki dotyczące zdrowych nawyków pracy

Poniższe informacje stanowią podsumowanie najważniejszych czynników, które należy wziąć pod uwagę, aby zachować komfort i produktywność podczas korzystania z komputera.

- **Dobra postawa zaczyna się od prawidłowego ustawienia sprzętu:** Układ Twojego stanowiska pracy oraz konfiguracja sprzętu komputerowego mają istotny wpływ na postawę ciała podczas korzystania z komputera. Upewnij się, że zoptymalizowałeś położenie i orientację sprzętu, stosując się do wskazówek zawartych w „Organizacja stanowiska pracy” na stronie 2-1, aby utrzymywać wygodną i produktywną postawę. Pamiętaj również, aby wykorzystywać możliwości regulacji dostępne w komponentach komputera oraz meblach biurowych, aby jak najlepiej dopasować je do swoich preferencji – zarówno bieżących, jak i zmieniających się w przyszłości.
- **Niewielkie zmiany postawy mogą pomóc uniknąć dyskomfortu:** Im dłużej siedzisz i pracujesz przy komputerze, tym ważniejsze jest kontrolowanie swojej postawy. Unikaj przyjmowania jednej, stałej pozycji przez dłuższy czas. Okresowo dokonuj drobnych modyfikacji postawy, aby zapobiec ewentualnemu dyskomfortowi. Wykorzystaj wszystkie dostępne możliwości regulacji mebli biurowych i sprzętu, które umożliwiają dostosowanie się do zmieniającej się postawy.
- **Krótkie, okresowe przerwy przyczyniają się do zdrowego korzystania z komputera:** Ponieważ praca z komputerem jest głównie aktywnością statyczną, szczególnie ważne jest robienie krótkich przerw. Okresowo wstawaj ze stanowiska pracy, porociągaj się, przejdź się po wodę lub w inny sposób zrób krótką przerwę w korzystaniu z komputera. Taka przerwa daje organizmowi pożądaną zmianę postawy i pomaga utrzymać komfort oraz produktywność podczas pracy.

Przeciążenie wzroku

- **Czas przerw**

Użytkownicy komputerów powinni regularnie odpoczywać od pracy przy ekranie, szczególnie podczas długotrwałej pracy. Zaleca się robienie krótkich przerw (5–15 min.) po 1–2 godzinach ciągłej pracy przy komputerze. Krótsze i częstsze przerwy są bardziej wskazane niż dłuższe.

- **Patrzanie na odległe obiekty**

Użytkownicy często mrugają rzadziej, gdy znajdują się przed ekranem monitora. Aby zminimalizować zmęczenie oczu i suchość, użytkownicy powinni okresowo odpoczywać oczy, koncentrując wzrok na odległych przedmiotach.

Ćwiczenia dla oczu:

1. Naprzemiennie patrz w górę i w dół, utrzymując ciało i głowę w pionie.
2. Powoli obracaj oczami, patrząc w lewo i w prawo.
3. Obróć oczami, aby spojrzeć na obiekty w górnym prawym rogu, a następnie w dolnym prawym. Powtórz to samo dla obiektów w górnym lewym i dolnym lewym rogu.

Dostosowywanie obrazu monitora

W tej sekcji opisano funkcje sterowania umożliwiające dostosowanie obrazu wyświetlanego na monitorze.

Korzystanie z przycisków bezpośredniego dostępu

Przycisków bezpośredniego dostępu można używać, gdy nie jest wyświetlany ekran menu OSD (On Screen Display).

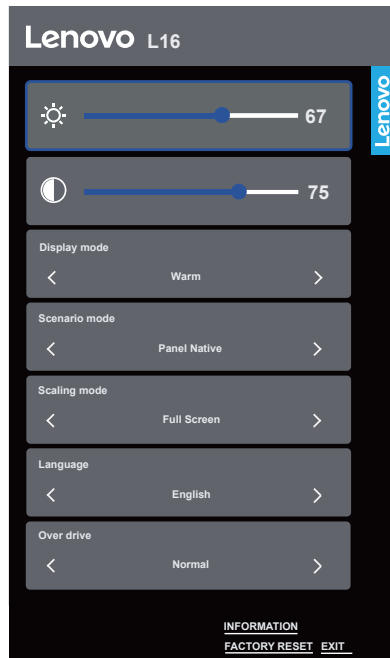
Tabela 2-1. Bezpośrednie sterowanie

Ikona	Sterowanie	Opis
	Zasilanie	Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć monitor.
	Jasność/ Tryb rozszerzony	- Naciśnij, aby otworzyć regulację jasności. - Przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć tryb rozszerzony (układ ekranu)*. - Naciśnij, aby zwiększyć bieżące wartości na pasku szybkiej regulacji. - Jeśli nie zostanie podjęta żadna czynność, ikona zniknie po upływie 5 sekund.
	Jasność/ Kontrast	- Naciśnij, aby otworzyć regulację jasności. - Przytrzymaj przez 3 sekundy, aby otworzyć regulację kontrastu. - Naciśnij, aby zmniejszyć bieżące wartości na pasku szybkiej regulacji. - Jeśli nie zostanie podjęta żadna czynność, ikona zniknie po upływie 5 sekund.
	Menu	- Naciśnij, aby otworzyć główne menu, gdy na ekranie nie jest wyświetlone OSD. - Przytrzymaj przez 3 sekundy, aby obrócić ekran.* - Jeśli nie zostanie podjęta żadna czynność, ikona zniknie po upływie 5 sekund. - Naciśnij, aby zamknąć menu skrótów. - Naciśnij, aby przesunąć wskaźnik oświetlenia w głównym menu w dół do następnej pozycji.

* **Uwaga:** Ta funkcja musi być używana w połączeniu z najnowszą wersją aplikacji Lenovo Accessories and Display Manager.

Korzystanie z kontrolek ekranowych (OSD)

Aby dostosować ustawienia, sterowanie użytkownika jest dostępne za pośrednictwem OSD.



Aby skorzystać ze sterowania:

1. Naciśnij , aby otworzyć główne menu OSD. Użyj , aby poruszać się między ikonami.
2. Gdy na ekranie wyświetlony zostanie pasek regulacji jasności, użyj przycisków + lub – do jej dostosowania.
3. Gdy na ekranie wyświetlony zostanie pasek regulacji kontrastu, użyj przycisków + lub – do jego dostosowania.
4. Jeśli istnieje podmenu, można poruszać się między opcjami za pomocą przycisków + lub –, a następnie nacisnąć , aby wybrać daną funkcję.
5. Naciśnij , aby cofnąć się przez podmenu i opuścić OSD.
6. Użycie Trybu ekstremalnego (czas odpowiedzi) może prowadzić do obniżenia jakości obrazu podczas wyświetlania szybko poruszającej się grafiki wideo. Użytkownicy powinni sprawdzić, czy Tryb ekstremalny (czas odpowiedzi) jest kompatybilny z aplikacjami, w których zamierzają go wykorzystywać.
7. Opcja ENERGY STAR przywraca wszystkie ustawienia użytkownika do wartości domyślnych, aby monitor mógł spełniać wymagania programu Energy Star.



Energy Star to program oszczędzania energii dla urządzeń elektronicznych użytku domowego prowadzony przez rząd Stanów Zjednoczonych. Został uruchomiony w 1992 roku przez Agencję Ochrony Środowiska (EPA) oraz Departament Energii (DOE) w celu ograniczenia zużycia energii i emisji gazów cieplarnianych. Logo Energy Star jest symbolem oszczędzania energii i ochrony środowiska. Program ten podnosi świadomość konsumentów i producentów na temat efektywności energetycznej oraz skutecznie kieruje rynkiem.

Przepisy programu Energy Star poprawiają efektywność energetyczną i ograniczają zanieczyszczenie powietrza poprzez stosowanie bardziej energooszczędnych urządzeń w domach, biurach i zakładach przemysłowych. Jednym ze sposobów osiągnięcia tego celu jest zarządzanie energią w celu zmniejszenia jej zużycia, gdy urządzenia nie są używane. Ustawienia domyślne monitorów są zgodne

z certyfikacją Energy Star. Jakiegokolwiek modyfikacje wprowadzone przez użytkownika w celu uzyskania dodatkowych funkcji mogą zwiększyć zużycie energii, co spowoduje przekroczenie limitów określonych w standardzie Energy Star. Jeśli użytkownik zmieni opcje związane z efektywnością energetyczną podczas użytkowania, takie jak jasność czy tryb kolorów, należy wybrać opcję „Przywróć wszystko do ustawień fabrycznych” lub opcję Energy Star, aby przywrócić zużycie energii zgodne ze standardem Energy Star. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy odwiedzić stronę (www.energystar.gov/products). Wszystkie produkty Energy Star będą publikowane online i będą dostępne bezpośrednio dla organów państwowych, instytucji publicznych oraz konsumentów.

Tabela 2-2. Funkcje OSD

Ikona OSD w menu głównym	Podmenu	Opis	Uwaga
Sterowanie monitorem	Jasność	0-100	Reguluje ogólną jasność.
	Kontrast	0-100	Reguluje współczynnik kontrastu. Uwaga: Ta funkcja będzie wyłączona i niedostępna w trybie sRGB/BT.709.
	Tryb wyświetlania	sRGB	Wybierz tryb wyświetlania
		Neutral	
		Ciepły	
		Zimny	
	Tryb scenariusza	Natywny panelu	Wybierz tryb scenariusza.
		Tworzenie obrazu	
		Tryb e-booka	
		Kino cyfrowe	
	Tryb skalowania	Pełny ekran	Dostosowuje proporcję wymiarów poziomych do pionowych obrazu o rozdzielczości 1920×1200 na monitorze względem sygnału rozdzielczości przesyłanego przez urządzenie. Uwaga: Ta funkcja będzie wyłączona i niedostępna, gdy rozdzielczość panelu jest wielokrotnością geometryczną rozdzielczości sygnału wejściowego.
		Oryginalny współczynnik proporcji	
	Język	English/ 简体中文 / 繁体中文 / 日本語 / Français/Italiano/ Español//Deutsch/ Русский//ไทย/ Українська	Zmień język menu OSD. Uwaga: Wybrany język dotyczy wyłącznie języka menu OSD i nie ma wpływu na żadne oprogramowanie uruchomione na komputerze.
	Over drive	Wyłączony	Funkcja Over drive poprawia czas reakcji GtG (szarość-do-szarości) monitora, który jest kluczowym parametrem oceny jego szybkości reakcji. Krótszy czas GtG umożliwia szybsze przełączanie się obrazu na ekranie, co zapewnia płynniejsze i wyraźniejsze odwzorowanie ruchu.
		Normal	
		Ekstremalny	
	INFORMACJE	Rozdzielczość: 1920×1200 Częstotliwość odświeżania: 60 Hz Numer seryjny: xxxxxxxx	
Przywrócenie ustawień fabrycznych	Nie	Przywraca monitor do oryginalnych ustawień fabrycznych.	
	Tak	Logo ENERGY STAR oznacza przywrócenie wszystkich ustawień użytkownika do wartości domyślnych w celu zapewnienia zgodności monitora z wymaganiami programu Energy Star.	
WYJŚCIE			

*Stosowanie Trybu ekstremalnego (czas reakcji) może prowadzić do obniżenia jakości obrazu podczas wyświetlania szybko poruszającej się grafiki wideo.
Użytkownicy powinni zweryfikować kompatybilność Trybu ekstremalnego (czas reakcji) z aplikacjami, w których zamierzają go wykorzystywać.
Niski poziom niebieskiego światła: wyświetlacz wykorzystuje matrycę o niskim poziomie niebieskiego światła. Jest zgodny z certyfikacją sprzętowego rozwiązania TÜV Rheinland Low Blue Light w konfiguracji fabrycznej/ domyślnej (Niski poziom niebieskiego światła = Standard, jasność: 67%, kontrast: 75%, CCT: Ciepły).

Wybór obsługiwanego trybu wyświetlania

Tryb wyświetlania używany przez monitor jest kontrolowany przez komputer. Szczegółowe informacje dotyczące zmiany trybów wyświetlania znajdują się w dokumentacji komputera.

Rozmiar, położenie i kształt obrazu mogą ulec zmianie podczas zmiany trybu wyświetlania.

W przeciwieństwie do monitorów CRT, które wymagają wysokiej częstotliwości odświeżania w celu zminimalizowania migotania, technologia LCD lub panele płaskie są naturalnie wolne od migotania.

Uwaga: Jeśli system był wcześniej używany z monitorem CRT i jest obecnie skonfigurowany do trybu wyświetlania spoza zakresu obsługiwanego przez ten monitor, może być konieczne tymczasowe ponowne podłączenie monitora CRT aż do momentu ponownej konfiguracji systemu – najlepiej do rozdzielczości natywnej 1920×1200 przy 60 Hz.

Czas reakcji: 6 ms z funkcją overdrive przy 60 Hz

Uwaga: Zgodnie ze standardem VESA, przy obliczaniu częstotliwości odświeżania (częstotliwości połowej) na różnych systemach operacyjnych i kartach graficznych może występować pewien błąd (± 1 Hz). W celu poprawy kompatybilności nominalna częstotliwość odświeżania tego produktu została zaokrąglona. Należy odnieść się do rzeczywistego urządzenia.

Tabela 2-3. Fabrycznie ustawione tryby wyświetlania

Adresowalność	Częstotliwość odświeżania
640×480	60Hz, 67Hz, 72Hz, 75Hz
720×400	70Hz
720×480	60Hz
800×600	60Hz, 72Hz, 75Hz
832×624	75Hz
1024×768	60Hz, 70Hz, 75Hz
1280×720	60Hz
1280×768	60Hz
1280×800	60Hz
1280×1024	60Hz, 75Hz
1366×768	60Hz
1440×900	60Hz, 75Hz
1600×900	60Hz
1600×1200	60Hz, 75Hz
1680×1050	60Hz
1920×1080	60Hz
1920×1200	60Hz

Uwaga: Źródło sygnału wideo podłączone do monitora L16 musi obsługiwać wyjście wideo w trybie alternatywnym DisplayPort przez interfejs USB-C.

Zarządzanie zasilaniem – omówienie

Funkcja zarządzania zasilaniem jest aktywowana, gdy komputer wykryje brak aktywności myszy lub klawiatury przez okres zdefiniowany przez użytkownika. Opis poszczególnych stanów przedstawiono w poniższej tabeli.

W celu zapewnienia optymalnej wydajności wyłącz monitor na koniec każdego dnia roboczego lub zawsze wtedy, gdy przewidujesz jego dłuższą nieczynność w trakcie dnia.

Tabela 2-4. Diody wskaźnika zasilania

Stan	Wskaźnik zasilania	Ekran	Przywracanie działania	Zgodność
Włączony	Stałe białe światło	Normal		
Tryb czuwania/ wstrzymania	Stałe światło bursztynowe	Wygaszony	Naciśnij dowolny klawisz lub porusz myszą. Może wystąpić niewielkie opóźnienie przy ponownym pojawieniu się obrazu. Uwaga: Tryb czuwania występuje również jeśli do monitora nie jest podawany sygnał obrazu.	ENERGY STAR
Wyłączony	Wyłączony	Wygaszony	Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Może wystąpić niewielkie opóźnienie przed ponownym pojawieniem się obrazu.	ENERGY STAR

Tryby zarządzania energią

Tryby VESA	Synchronizacja pozioma	Synchronizacja pionowa	Sygnał wideo	Wskaźnik zasilania	Pobór mocy
Praca normalna	Aktywny	Aktywny	Aktywny	Biały	Maksymalny pobór mocy *: 5,5 W (bez wyjścia Type C) 90 W (przy wyjściu 65 W) Typowy pobór mocy: 4,5 W (bez wyjścia typu C) 85 W (z wyjściem 65 W)
Tryb aktywnego wyłączenia	Nieaktywny	Nieaktywny	Wyłączony	Bursztynowy	Mniej niż 0,5 W
Wyłącz	-	-	-	Wyłączony	Mniej niż 0,3 W

Energy Star	Pobór mocy
P _{ON}	4,5 W
E _{TEC}	15,73 kWh

* Maksymalne pobory mocy przy maksymalnej luminancji.

Niniejszy dokument ma charakter wyłącznie informacyjny i odzwierciedla wyniki uzyskane w warunkach laboratoryjnych. Rzeczywiste działanie produktu może się różnić w zależności od oprogramowania, komponentów oraz urządzeń peryferyjnych wybranych przez użytkownika, a producent nie ponosi obowiązku aktualizacji takich informacji. W związku z tym klient nie powinien polegać na tych danych przy podejmowaniu decyzji dotyczących dopuszczalnych odchyleń parametrów zasilania ani w innych sytuacjach. Nie udziela się żadnej gwarancji co do dokładności lub kompletności przedstawionych informacji, ani wyraźnej, ani domniemanej.

Definicja wejścia i wyjścia zasilania:

1. Monitor L16 może być zasilany przez urządzenia o mocy przekraczającej 10 W wyposażone w interfejs USB-C obsługujący wejście zasilania o napięciach 5 V, 9 V, 15 V i 20 V. Dopuszczalna maksymalna moc wejściowa monitora L16 wynosi prąd stały 100 W.
2. Maksymalna moc wyjściowa funkcji Power Delivery monitora L16 wynosi 65 W, a monitor obsługuje napięcia wyjściowe Power Delivery: 5 V, 9 V, 15 V oraz 20 V.
3. Jeśli podłączasz L16 wyłącznie do telefonów komórkowych, urządzenia te muszą obsługiwać wyjście USB-C PD 2.0 lub nowsze oraz dostarczać co najmniej 10 W mocy w celu włączenia monitora L16.
4. Znamionowa moc zasilacza podłączonego do L16 wpływa na zdolność ładowania urządzeń przez ten monitor.
 - Zaleca się stosowanie adaptera typu C o mocy co najmniej 65 W w połączeniu z monitorem L16 podczas ładowania laptopa.
 - Zaleca się stosowanie adaptera typu C o mocy co najmniej 18 W w połączeniu z monitorem L16 podczas ładowania telefonu komórkowego.
5. Podczas korzystania z adapterów nieobsługujących funkcji USB-C PD, przy jednoczesnym podłączeniu drugiego gniazda typu C do telefonu lub laptopa, monitor L16 może pobierać energię z tych urządzeń.

Rekomendowane urządzenia USB-C:

Ze względu na dużą różnorodność laptopów i telefonów komórkowych z portem USB Type-C dostępnych na rynku, nie można zagwarantować ładowania wszystkich tego typu urządzeń przez monitor. Należy upewnić się, że kabel USB Type-C jest zgodny ze specyfikacją USB PD. W przeciwnym razie urządzenia mogą zostać uszkodzone. Dlatego należy używać dołączonego kabla USB Type-C.

Do ładowania zaleca się stosowanie standardowego zasilacza sieciowego Lenovo 65 W (USB typu C): Numer produktu: 4X20M262** (gdzie ** może przyjmować wartości od 68 do 83; wyłącznie do oznaczania regionu sprzedaży).

Można również przejść pod poniższy link, aby dokonać zakupu.

<https://accessorysmartfind.lenovo.com/#/products/4X20M26268>

Pielęgnacja monitora

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych na monitorze należy wyłączyć zasilanie.

Nie wolno:

- Nalewać wody ani innych płynów bezpośrednio na monitor.
- Stosować rozpuszczalników ani środków ściernych.
- Używać łatwopalnych środków czyszczących do czyszczenia monitora ani żadnego innego sprzętu elektrycznego.
- Dotykać powierzchni ekranu monitora ostrymi lub ściernymi przedmiotami. Taki kontakt może spowodować trwałe uszkodzenie ekranu.
- Stosować żadnych środków czyszczących zawierających środki antystatyczne ani podobne dodatki. Mogą one uszkodzić powłokę ekranu.

Wolno:

- Lekko zwilż miękką szmatką wodą i delikatnie nią wytrzyj obudowę oraz ekran.
- Usuń tłuste plamy lub odciski palców za pomocą wilgotnej szmatki i niewielkiej ilości łagodnego detergentu.

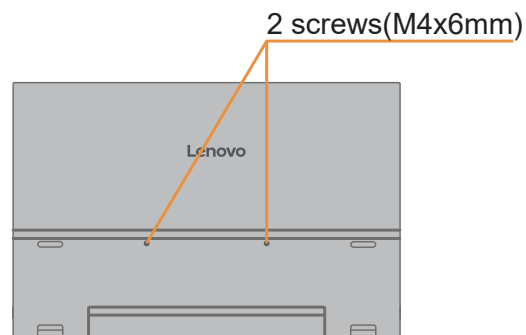
Montaż ścienny (opcjonalnie)

Zapoznaj się z instrukcjami dołączonymi do zestawu montażowego zgodnego ze standardem VESA.

1. Połóż monitor ekranem w dół na nieściernej powierzchni stabilnego, płaskiego stołu.
2. Zamocuj wspornik montażowy z zestawu ściennego do monitora.
3. Zamontuj monitor na ścianie zgodnie z instrukcjami dołączonymi do zestawu montażowego podstawy.

Uwaga:

- Do użytku wyłącznie z uchwytyami ściennymi posiadającymi certyfikaty UL i GS oraz minimalną nośnością wynoszącą 6,00 kg.
- Podczas korzystania z ramienia przegubowego nie należy nachylać monitora w dół o więcej niż 5 stopni.



Rozdział 3. Informacje referencyjne

W tej sekcji znajdują się specyfikacje monitora oraz instrukcje ręcznej instalacji sterownika monitora oraz informacje dotyczące rozwiązywania problemów.

Specyfikacje monitora

Tabela 3-1. Specyfikacje monitora dla typu/modelu 68F4UAC1WW

Wymiary	Wysokość	252,10 mm (9,93 cala)
	Głębokość	17,20 mm (0,68 cala)
	Szerokość	360,00 mm (14,17 cala)
Podstawa	Pochylenie	Zakres: 0°–90°
Obraz	Widoczna powierzchnia obrazu	406,4 mm (16 cali)
	Maksymalna wysokość	215,424 mm (8,48 cala)
	Maksymalna szerokość	344,6874 mm (13,57 cala)
	Rozstaw pikseli	0,17952 mm (V)
	Czas reakcji	ekstremalny: 6 ms normalny: 8 ms wyłączony: 20 ms
Zasilanie	Napięcie znamionowe /prąd	5 V lub 9 V lub 15 V prąd stały 3 A lub 20 V prąd stały 5 A maks.
Funkcja USB Type-C PD	Napięcie/prąd zasilania	5 V lub 9 V lub 15 V prąd stały 3 A lub 20 V prądu stałego, 3,25 A maks. Wejście: 20 V/5 A, wyjście: 20 V/3,25 A (maks. 65 W) Wejście: 15 V/3 A, wyjście: 20 V/1,5 A (maks.) Wejście: 9 V/3 A, wyjście: 5 V/3 A (maks.) Wejście: 5 V/3 A, wyjście: 5 V/1 A (maks. 5 W)
Pobór mocy Uwaga: Podane wartości poboru mocy dotyczą wyłącznie samego monitora.	Maksymalny pobór mocy	5,5 W (bez wyjścia Type-C) 90 W (przy wyjściu 65 W)
	Typowy pobór mocy	4,5 W (bez wyjścia Type-C) 85 W (przy wyjściu 65 W)
	Tryb czuwania/ wstrzymania	< 0,5 W
	Wyłączony	< 0,3 W
Wejście wideo (cyfrowe)	Sygnał wejściowy	Typ C
	Adresowalność pozioma	1920 pikseli (maks.)
	Adresowalność pionowa	1200 linii (maks.)
	Częstotliwość zegarowa	210 MHz (maks.)
Komunikacja	VESA DDC	CI

Obsługiwane tryby wyświetlania (standardowe tryby VESA w podanych zakresach)	Częstotliwość pozioma	30 kHz – 90 kHz
	Częstotliwość pionowa	50 Hz – 75 Hz
	Rozdzielczość natywna	1920×1200 przy 60 Hz
Temperatura	Temperatura pracy	0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F)
	Temperatura przechowywania	–20 °C do 60 °C (–4 °F do 140 °F)
	Temperatura transportu	–20 °C do 60 °C (–4 °F do 140 °F)
Wilgotność	Temperatura pracy	10% do 80% bez kondensacji
	Temperatura przechowywania	5% do 95% bez kondensacji
	Temperatura transportu	5% do 95% bez kondensacji
Masa	Masa netto	0,97 kg

Rozwiązywanie problemów

Jeśli napotkasz problem podczas instalacji lub użytkowania monitora, możesz spróbować rozwiązać go samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z dealerem lub firmą Lenovo wykonaj zalecane działania odpowiednie dla występującego problemu.

Tabela 3-2. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecane działanie	Odniesienie
Na ekranie pojawia się komunikat „Out of Range”, a wskaźnik zasilania miga na biał.	System jest ustawiony na tryb wyświetlania, który nie jest obsługiwany przez monitor.	• Jeśli wymieniasz stary monitor, podłącz go ponownie i dostosuj tryb wyświetlania do zakresu określonego dla nowego monitora. • Jeśli korzystasz z systemu Windows, uruchom system w trybie awaryjnym, a następnie wybierz obsługiwany tryb wyświetlania dla komputera. • Jeśli żadna z tych opcji nie zadziała, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta.	„Wybieranie obsługiwanego trybu wyświetlania” na stronie 2-7
Jakość obrazu jest nieakceptowalna.	Kabel sygnału wideo nie jest podłączony do monitora ani do komputera. całkowicie.	Upewnij się, że kabel sygnałowy jest solidnie podłączony zarówno do komputera, jak i do monitora.	„Podłączanie i włączanie monitora” na stronie 1-5
Wskaźnik zasilania nie świeci się, a na ekranie nie ma obrazu.	• Przełącznik zasilania monitora nie jest włączony. • Przewód zasilający jest luźno podłączony lub odłączony. • W gniazdku nie ma zasilania.	• Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony. • Upewnij się, że gniazdko jest pod napięciem. • Włącz monitor. • Spróbuj użyć innego przewodu zasilającego. • Spróbuj użyć innego gniazdka elektrycznego.	„Podłączanie i włączanie monitora” na stronie 1-5
Ekran jest pusty, a wskaźnik zasilania świeci się trwale bursztynowo lub miga biał.	Monitor znajduje się w trybie czuwania/uspiania.	• Naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze lub porusz myszą, aby przywrócić działanie. • Sprawdź ustawienia opcji zasilania w komputerze.	„Zrozumienie zarządzania energią” na stronie 2-8
Wskaźnik zasilania świeci się biał, ale brak obrazu.	Kabel sygnału wideo jest luźny lub odłączony od komputera lub monitora.	Upewnij się, że kabel wideo jest prawidłowo podłączony do komputera.	„Podłączanie i włączanie monitora” na stronie 1-5
	Jasność monitora jest ustawiona na najniższy poziom.	Dostosuj jasność za pomocą sterowania jasnością.	„Dostosowywanie obrazu na monitorze” na stronie 2-3
Jeden lub więcej pikseli wydaje się przebarwionych.	Jest to cecha technologii LCD i nie stanowi wady wyświetlacza LCD.	Jeśli brakuje więcej niż pięciu pikseli, skontaktuj się z Centrum Obsługi.	„Załącznik A. Serwis i obsługa” na stronie A-1

• Rozmyte linie w tekście lub niewyraźny obraz. • Poziome lub pionowe linie na obrazie.	• Ustawienia obrazu nie zostały zoptymalizowane. • Ustawienia właściwości ekranu systemu nie zostały zoptymalizowane.	Dostosuj ustawienia rozdzielczości w systemie do natywnej rozdzielczości tego monitora: 1920×1200 przy 60 Hz.	„Wybieranie obsługiwane trybu wyświetlania” na stronie 2-7
		Podczas pracy w natywnej rozdzielczości można uzyskać dodatkowe poprawki, regulując ustawienie liczby pikseli na cal (DPI) w systemie.	Zobacz sekcję Zaawansowane we właściwościach ekranu systemu.
Monitor pobiera zasilanie z notebooka lub telefonu po podłączeniu za pomocą adaptera.	Adapter nie posiada funkcji USB-C PD.	Użyj kabla USB C do C adapter łączący L16 i ładujący Twój notebook lub telefon.	„Zarządzanie energią – wyjaśnienia” na stronie 2-8
L16 nie może zostać włączony przez notebooka ani telefonu.	• Porty USB C laptopów lub telefonów mogą nie obsługiwać wyjścia mocy ani trybu Alt. • Laptopy lub telefony nie zapewniają wystarczającej mocy do zasilania monitora L16.	• Sprawdź porty USB C laptopów lub telefonów i upewnij się, że obsługują PD 2.0 oraz tryb Alt DP 1.2. • Podłącz monitor L16 za pomocą adaptera, a następnie włącz zasilanie.	„Podłączanie i włączanie monitora” na stronie 1-5 oraz „Zarządzanie energią” na stronie 2-8
Monitor zwykle działa poprawnie podczas podłączania L16 do adaptera zasilającego 45 W i laptopa, jednak na laptopie nie pojawia się symbol ładowania.	Moc wejściowa laptopa musi wynosić co najmniej 45 W; monitor L16 nie może dostarczyć wystarczającej mocy do jego zasilania.	• Możesz podłączyć adapter i monitor L16 do laptopa, dzięki czemu laptop będzie ładowany przez adapter i będzie mógł zostać włączony L16. • Użyj adaptera o mocy co najmniej 65 W do podłączenia do monitora L16, a następnie ładuj laptopa.	„Zarządzanie energią – wyjaśnienia” na stronie 2-8
Monitor miga lub ekran gaśnie podczas podłączania do smartfonów.	• Smartfony nie zapewniają wystarczającej mocy do zasilania monitora. • Ekran smartfona gaśnie po upływie określonego czasu bezczynności.	• Podłącz adapter do monitora, a następnie monitor do smartfonów. • Ustaw czas wygaszania ekranu na „nigdy” w smartfonach, aby uniknąć wyłączenia ekranu monitora.	„Zarządzanie energią – wyjaśnienia” na stronie 2-8

Ręczna instalacja sterownika monitora

Poniżej przedstawiono kroki ręcznej instalacji sterownika monitora w systemach Microsoft Windows 10 i Microsoft Windows 11.

1. Wyłącz komputer oraz wszystkie podłączone urządzenia.
2. Upewnij się, że monitor jest poprawnie podłączony.
3. Włącz monitor, a następnie jednostkę systemową. Pozwól komputerowi uruchomić system operacyjny Windows.
4. Ze strony internetowej Lenovo
<https://pcsupport.lenovo.com/solutions/l16>
zlokalizuj odpowiedni sterownik monitora i pobierz go na komputer, do którego podłączony jest ten monitor (np. komputer stacjonarny).
5. Kliknij prawym przyciskiem myszy przycisk **Start** systemu Windows na pasku zadań, a następnie wybierz **Menedżer urządzeń** i kliknij dwukrotnie **Monitor**.
6. Kliknij dwukrotnie **Ogólny monitor**.
7. Kliknij kartę **Sterownik**.
8. Kliknij **Aktualizuj sterownik**, a następnie kliknij **Przeglądaj komputer w poszukiwaniu sterownika**.
9. Kliknij **Pozwól mi wybrać z listy dostępnych sterowników na moim komputerze**.
10. Kliknij przycisk **Mam dysk....**. Następnie kliknij przycisk **Przeglądaj** i przejdź do następującej ścieżki:
X:\Sterowniki monitora\Windows (gdzie X oznacza „folder, w którym znajduje się pobrany sterownik”, np. pulpit).
11. Wybierz **plik l16.inf** i kliknij przycisk **Otwórz**. Następnie kliknij przycisk **OK**.
12. W nowym oknie wybierz **L16** i kliknij **Dalej**.
13. Po zakończeniu instalacji usuń wszystkie pobrane pliki i zamknij wszystkie okna systemu Windows.
14. Uruchom ponownie system. System automatycznie ustali częstotliwość odświeżania oraz odpowiedni profil dopasowania kolorów.

Dodatek A. Serwis i obsługa techniczna

Poniższe informacje opisują dostępne wsparcie techniczne dla danego produktu – zarówno w okresie obowiązywania gwarancji, jak i przez cały okres eksploatacji urządzenia. Szczegółowy opis warunków gwarancji firmy Lenovo zawiera Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Lenovo.

Rejestracja opcji

Zarejestruj się, aby otrzymywać aktualizacje dotyczące obsługi i wsparcia produktu oraz bezpłatne lub obniżone ceny akcesoriów komputerowych i treści. Przejdź do:
<http://www.lenovo.com/support>

Pomoc techniczna online

Pomoc techniczna online jest dostępna przez cały okres użytkowania produktu za pośrednictwem witryny pomocy technicznej Lenovo pod adresem
<http://www.lenovo.com/support>

Pomoc w zakresie wymiany produktu lub wymiany uszkodzonych komponentów jest również dostępna w okresie obowiązywania gwarancji. Ponadto, jeśli dany element został zainstalowany w komputerze Lenovo, może Państwu przysługiwać serwis na miejscu. Przedstawiciel pomocy technicznej pomoże Wam określić najlepszą alternatywę.

Oświadczenie Quebec

Oświadczenie Quebec: wersja angielska

WAŻNA INFORMACJA DLA KONSUMENTÓW Z QUEBEC:

Zgodnie z art. 79.18 Rozporządzenia Quebec dotyczącego stosowania Ustawy o ochronie konsumentów, firma Lenovo nie udziela żadnej gwarancji co do dostępności: (a) części zamiennych, (b) usług naprawczych oraz (c) informacji niezbędnych do konserwacji lub naprawy towarów. Aby uzyskać najnowsze informacje dotyczące dostępnej pomocy technicznej i części zamiennych dla zakupionego produktu, prosimy odwiedzić stronę
<https://support.lenovo.com/ca/en>.

Oświadczenie Quebec: wersja francuskojęzyczna (kanadyjska)

WAŻNA INFORMACJA DLA KONSUMENTÓW Z QUEBECU:

Zgodnie z art. 79.18 Rozporządzenia wykonawczego do Ustawy o ochronie konsumentów w Quebecu, firma Lenovo nie udziela żadnej gwarancji co do dostępności następujących elementów: (a) części zamiennych; (b) usług serwisowych; oraz (c) informacji niezbędnych do konserwacji i naprawy urządzenia. Aby uzyskać aktualne informacje dotyczące wsparcia technicznego oraz dostępności części do zakupionego produktu, prosimy odwiedzić stronę
<https://support.lenovo.com/ca/fr>.

Telefoniczne wsparcie techniczne

Wsparcie przy instalacji i konfiguracji udzielane przez Centrum Obsługi Klienta będzie dostępne przez 90 dni od dnia wycofania opcji z oferty handlowej. Po upływie tego okresu wsparcie zostaje anulowane lub – według uznania firmy Lenovo – udostępniane za opłatą. Dodatkowe wsparcie jest również dostępne za niewielką opłatą.

Przed skontaktowaniem się z przedstawicielem pomocy technicznej firmy Lenovo prosimy o przygotowanie następujących informacji: nazwa i numer opcji, dowód zakupu, producent komputera, model, numer seryjny oraz instrukcja obsługi, dokładna treść ewentualnego komunikatu o błędzie, opis problemu oraz informacje o konfiguracji sprzętowej i programowej systemu.

Przedstawiciel pomocy technicznej może chcieć wspólnie z Państwem przeanalizować problem podczas rozmowy telefonicznej, gdy będziecie Państwo przy komputerze.

Numery telefonów mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Najbardziej aktualna lista numerów telefonów do pomocy technicznej Lenovo jest zawsze dostępna pod adresem:

<http://www.lenovo.com/support>

Kraj lub region	Numer telefonu
Chiny	400-990-8888
Południowa Afryka	800982393
Argentyna	0800-444-2722 (hiszpański)
Australia	1300-557-073
Austria	800295730 (niemiecki)
Belgia	80076524 (francuski, niderlandzki)
Boliwia	800-100-764 (hiszpański)

Załącznik B. Informacje prawne

Firma Lenovo może nie oferować produktów, usług ani funkcji omawianych w niniejszym dokumencie we wszystkich krajach. Aby uzyskać informacje na temat dostępnych obecnie w danym regionie produktów i usług, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Lenovo. Jakikolwiek odniesienie do produktu, programu lub usługi firmy Lenovo nie ma na celu stwierdzenia ani sugerowania, że wyłącznie dany produkt, program lub usługa firmy Lenovo mogą być wykorzystywane. Zamiast tego można stosować każdy inny produkt, program lub usługę o równoważnej funkcjonalności, które nie naruszają żadnych praw własności intelektualnej firmy Lenovo. Jednakże użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za ocenę i weryfikację działania każdego innego produktu, programu lub usługi.

Firma Lenovo może posiadać patenty lub złożone wnioski o patenty obejmujące tematykę opisaną w niniejszym dokumencie. Dostarczenie niniejszego dokumentu nie przyznaje Państwu żadnej licencji do tych patentów. Wszelkie zapytania dotyczące licencji należy kierować na piśmie pod adres:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place – Budynek One
Morrisville, NC 27560
USA*

Do wiadomości: Dyrektora ds. Licencjonowania firmy Lenovo

LENOVO DOSTARCZA NINIEJSZĄ PUBLIKACJĘ „W STANIE ISTNIEJĄCYM” BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, WYRAŻNYCH LUB DOMYŚLNYCH, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMYŚLNYCH GWARANCJI NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH, PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW.

Niektóre jurysdykcje nie dopuszczają wyłączenia odpowiedzialności za wyraźne lub domniemane gwarancje w odniesieniu do niektórych transakcji, dlatego niniejsze oświadczenie może nie mieć do Państwa zastosowania.

Informacje te mogą zawierać nieścisłości techniczne lub błędy drukarskie. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie są okresowo aktualizowane; zmiany te będą włączane do nowych wydań publikacji. Firma Lenovo może w dowolnym momencie i bez uprzedniego powiadomienia dokonywać ulepszeń i/lub zmian w produktach i/lub programach opisanych w niniejszej publikacji.

Produkty opisane w niniejszym dokumencie nie są przeznaczone do zastosowań implantacyjnych ani innych zastosowań wspomagających życie, w których awaria może spowodować obrażenia ciała lub śmierć osób. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie nie wpływają ani nie zmieniają specyfikacji technicznych ani gwarancji produktów Lenovo. Żadna część niniejszego dokumentu nie stanowi wyrażonej ani dorozumianej licencji ani zwolnienia z odpowiedzialności w zakresie praw własności intelektualnej firmy Lenovo lub stron trzecich. Wszystkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie zostały uzyskane w określonych środowiskach pracy i przedstawione jedynie w celach ilustracyjnych. Wyniki uzyskane w innych środowiskach pracy mogą się różnić.

Lenovo może wykorzystywać lub rozpowszechniać wszelkie dostarczone przez użytkownika informacje w dowolny sposób, który uzna za odpowiedni, bez ponoszenia wobec niego jakichkolwiek zobowiązań.

Wszelkie odniesienia w niniejszej publikacji do witryn internetowych spoza ekosystemu Lenovo zostały podane wyłącznie w celach informacyjnych i w żaden sposób nie stanowią ich rekomendacji ani poparcia. Materiały zamieszczone na tych witrynach nie stanowią części materiałów niniejszego produktu Lenovo, a korzystanie z tych witryn odbywa się na własne ryzyko.

Wszelkie dane dotyczące wydajności zawarte w niniejszym dokumencie zostały ustalone w kontrolowanym środowisku. W związku z tym wyniki uzyskane w innych środowiskach pracy mogą znacznie się różnić. Niektóre pomiary mogły zostać wykonane na systemach w fazie rozwojowej, a zatem nie ma gwarancji, że wyniki te będą identyczne w przypadku ogólnodostępnych systemów. Ponadto niektóre pomiary mogły zostać oszacowane metodą ekstrapolacji. Rzeczywiste wyniki mogą się różnić. Użytkownicy niniejszego dokumentu powinni zweryfikować odpowiednie dane dla swojego konkretnego środowiska pracy.

Informacje dotyczące recyklingu

Lenovo zachęca właścicieli sprzętu informatycznego (IT) do odpowiedzialnego recyklingu tego sprzętu, gdy przestanie być potrzebny. Lenovo oferuje różnorodne programy i usługi wspierające właścicieli w recyklingu produktów IT. Informacje dotyczące recyklingu produktów Lenovo są dostępne pod adresem:

<http://www.lenovo.com/recycling>

環境配慮に関して

本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC 回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が 2003 年 10 月 1 日よりスタートしました。詳細は、https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/をご参照ください。

重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

Zbieranie i recykling nieużywanego komputera lub monitora Lenovo

Jeśli jesteś pracownikiem firmy i musisz zutylizować komputer lub monitor Lenovo będący własnością firmy, musisz postąpić zgodnie z Ustawą o promowaniu efektywnego wykorzystania zasobów. Komputery i monitory są klasyfikowane jako odpady przemysłowe i powinny być odpowiednio zutylizowane przez firmę zajmującą się utylizacją odpadów przemysłowych posiadającą certyfikat wydany przez lokalne władze samorządowe. Zgodnie z Ustawą o promowaniu efektywnego wykorzystania zasobów, Lenovo Japan udostępnia – poprzez swoje Usługi Zbierania i Recyklingu Komputerów – usługi zbierania, ponownego wykorzystania oraz recyklingu nieużywanych komputerów i monitorów. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej firmy Lenovo pod adresem https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/. Na mocy Ustawy o promowaniu efektywnego wykorzystania zasobów producent rozpoczął 1 października 2003 r. działalność w zakresie zbierania i recyklingu komputerów oraz monitorów używanych w gospodarstwach domowych. Usługa ta jest świadczona bezpłatnie dla komputerów użytku domowego sprzedawanych po 1 października 2003 r. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej firmy Lenovo pod adresem https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/personal/.

Usuwanie komponentów komputerów Lenovo

Niektóre produkty komputerowe Lenovo sprzedawane w Japonii mogą zawierać komponenty z metalami ciężkimi lub innymi substancjami szkodliwymi dla środowiska. W celu prawidłowego usuwania nieużywanych komponentów, takich jak płyta obwodów drukowanych lub napęd, należy zastosować metody opisane powyżej dotyczące zbierania i recyklingu nieużywanego komputera lub monitora.

Znaki towarowe

Następujące nazwy są znakami towarowymi firmy Lenovo w Stanach Zjednoczonych, innych krajach lub obu tych obszarach:

Lenovo
Logo Lenovo
ThinkCentre
ThinkPad
ThinkVision

Microsoft, Windows i Windows NT są znakami towarowymi grupy firm Microsoft.

Nazwy innych firm, produktów lub usług mogą być znakami towarowymi lub znakami usług należącymi do innych podmiotów.

Przewody zasilające i zasilacze

Należy stosować wyłącznie przewody zasilające i zasilacze dostarczone przez producenta produktu. Nie wolno używać przewodu zasilającego prądem przemiennym do zasilania innych urządzeń.